

KBA AKTIV

**KONTAKT- UND BERATUNGSSTELLE ALTER
TELEFON 237 65 65**

Neu: Die sinnvolle Beschäftigung mit dem Computer lernen Sie in Kleingruppen, die wir nach Ihren Wünschen und Stärken zusammenstellen. Der geduldigen Leitung können Sie viele Fragen stellen. In der Computera treffen Sie Gleichgesinnte und erhalten Hilfestellung bei der Informationssuche im Internet. Wir informieren Sie gerne: Tel. 237 65 65.

Sozialberatung

AHV-BROSCHÜRE

Welche AHV-Beiträge muss ich bezahlen, wenn ich frühpensio- niert, aber noch nicht im AHV-Rentenbezugsalter bin?

ERBSCHAFTSBISEL

«Erben und vererben» weist Ihnen den Weg

AUSGEBRANNT? RATLOS?

GESPRÄCHSORUPE FÜR BETREUENDE ANGEHÖRIGE

Begleitung

HAUSNOTRUFTELEFON

Die Taste für die schnelle Hilfe

HILFE FÜR SENIOREN IN HAUS UND GARTEN

Vermittlung von handwerklicher Hilfestellung, kleinen Reparaturen, Räumarbeiten usw.

PFLIEGEVEREINBARUNG

Für die Betreuung Ihrer Angehörigen sind klare Abmachungen sehr wichtig. Wir haben eine Mustervereinbarung abzugeben und informieren Sie gerne.

Begegnung

PC MIT PAUL

Ein erster Schritt in die Computerwelt in Kleingruppen mit viel Raum für Fragen und individuelle Wünsche.

COMPUTERIA KBA

Hilfe bei der Informationssuche im Internet, surfen, üben, andere kennenlernen und Erfahrungen austauschen.

MITTAGSTISCH – AUS NANA'S KOCHTOPF

DONNERSTAG, DEN 14. DEZEMBER, 12.00 UHR ESSEN JUNO UND

ALT GEMEINSAM: ANNI'S BERNERPLATTE MIT SAUERKRAUT. BITTE UM VORANMELDUNG.

Bewegung

WALKING

DIE FITNESSLUST AUCH FÜR ÄLTERE IN SCHAAN.

FITGYMNASTIK

Zur Stärkung der Knochensubstanz – in Balzers, Eschen, Schaan, Triesen, Triesenberg, Vaduz

INTERNATIONALE VOLKSTÄNZE

in Vaduz und Nendeln

MÄNNERTURNEN

in Schellenberg und in Vaduz

SCHWIMMEN, WASSERGYMNASTIK

Bewegung im Wasser in Balzers, Eschen, Schaan und Triesen.

Die liechtensteinische Familienhilfen für Sie im Dienst

Familienhilfe/Hauspflege

Balzers	Tel. 384 21 18
Triesen	Tel. 392 19 17
Triesenberg	Tel. 262 27 19
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan/Planken	Tel. 233 24 84
Liechtenst. Unterland	Tel. 373 39 45

Gemeindekrankenpflege

Balzers	Tel. 388 13 51
Triesen/Triesenberg	Tel. 392 19 50
Vaduz	Tel. 232 84 11
Schaan/Planken	Tel. 232 94 68
Liechtenst. Unterland	Tel. 373.22 26

Haushilfedienst für Betagte

Balzers	Tel. 384 18 08
Triesen	Tel. 392 19 17
Triesenberg	Tel. 262 27 19
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan/Planken	Tel. 233 24 84
Liechtenst. Unterland	Tel. 373 45 81 / 373 41 90

Mahlzeitendienst

Balzers	Tel. 384 21 18
Triesen*	Tel. 392 42 82
Triesenberg	Tel. 262 69 06
Vaduz	Tel. 232 98 90
Schaan	Tel. 232 42 41
Planken	Tel. 373 27 78
Gamprin/Bendern	Tel. 373 22 83
Eschen/Nendeln	Tel. 373 20 34
Mauren/Schaanwald	Tel G. 373 13 79 Tel P. 373 10 44
Schellenberg	Tel. 373 10 02
Ruggell	Tel. 373 45 81

* Organisation durch die freiwilligen Helfer

BRIEFFREUNDSCHAFT

José Carretero, ein 27-jähriger Anwalt aus Barcelona, möchte gerne auf elektronischem Postweg mit Leuten aus Liechtenstein in Kontakt treten. Interessierte schreiben in englisch (oder spanisch) auf die E-Mail-Adresse josecarretero_99@yahoo.es.

Gottesdienste in Liechtenstein

**Katholische Gottesdienste
Sonntag, 26. November**

Balzers	18.30 Uhr Vorabend; 7.30, 10.00 Uhr
Bendern-Gamprin	17.30 Uhr Vorabend; 9.00 Uhr
Eschen	19 Uhr Vorabend; 9.30, 19.00 Uhr
Mauren	7.30, 9.30, 19.00 Uhr
Nendeln	18.30 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr
Planken	10.30 Uhr
Ruggell	19.00 Uhr Vorabend; 10.30 Uhr
Schaan	Pfarrkirche: 18.00 Uhr Vorabend; 9.30, 19.00 Uhr
Kloster St. Elisabeth	11.00 Uhr



Kirche Ruggell

Schaanwald

19.00 Uhr Vorabend; 9.15 Uhr

Schellenberg

19.00 Uhr Vorabend; 9.00 Uhr

Triesen

Pfarrkirche: 19.00 Uhr

Vorabend; 10.00 Uhr

Marienkappelle: 8.15, 19.00 Uhr

Triesenberg

9.30, 19.15 Uhr; Steg: 9.00

Uhr; Masescha: 10.30 Uhr

Vaduz

Pfarrkirche: 17.30 Uhr Vor-

abend; 8.15, 9.30 Uhr,

St. Josef, Ebenholz: 10.45 Uhr

Gottesdienst in Italienisch

10.30 Uhr, St. Peterskirche,

Schaan

Gottesdienst in Spanisch

9.00 Uhr, St. Peterskirche, Schaan

Gottesdienst in Portugiesisch

10.30 Uhr in der

Muttergotteskapelle in Triesen

Gottesdienst in Kroatisch

12.15 Uhr in der kath. Pfarr-

kirche in Buchs

Evangelische Kirche

Sonntag, 26. November 2000,

19.00 Uhr Abendmusik zum

Ewigkeitssonntag mit Pfarrer

André Ritter und Julia Huema,

Flöte, Imelda Biedermann, Vi-

oline, Regula Gschwend, Orgel.

Evangelisch-Luth. Kirche

Sonntag, 26. November 2000

Vorletzter Sonntag des

Kirchenjahres

9.30 Uhr Gottesdienst in der

Johannes-Kirche Vaduz, Schaa-

ner Strasse 22. Predigt: Philip-

per 1, 21-26 (Pfr. Renate Daub)

IM NOTFALL

Notrufnummern

Pollizei	117
Feuerwehr	118
Sanitätsnotruf	144

24-Stunden-Notruf, gilt auch für LRK-Rettungsdienst!

Ärztlicher Dienst

ab Samstag, 8.00 Uhr
Dr. Branco Grizelj, Schaan
Telefon 232 46 77

ab Sonntag, 8.00 Uhr
Dr. Wolfram Müssner, Vaduz
Telefon 232 76 76

Zahnärztlicher Dienst

Samstag und Sonntag
von 10.00 bis 12.00 Uhr
med. dent. Marc Pisoni
Zollstrasse 67, 9494 Schaan
Telefon 233 23 26

Apothekendienst

Schlossapotheke Vaduz
Telefon 233 25 30
(10.00 – 11.30 Uhr)

AIDS-Hilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4, Schaan
Telefon 232 05 20
Mo bis Fr 9.00 bis 12.00 Uhr
und gemäss Telefonbeantworter

Parkinson-Selbsthilfegruppe

Auskünfte ab 18.00 Uhr unter
Tel. 232 92 35 (Yvonne Odoni)

Treffpunkt: Jeden 3. Donner-
tag im Monat um 15.00 Uhr
im Betagtenwohnheim in Va-
duz

**Kontakt- und Beratungsstelle
Alter**

Beratung und Information
Telefon 237 65 65

Al-Anon-Gruppe
Angehörige von Alkoholkranken
Treffpunkt: Montag um 20
Uhr im Dachgeschoss Postge-
bäude Schaan

Kontakttelefon: 081 / 740 13 24

EA Emotions Anonymous
Selbsthilfegruppe für seelische
Gesundheit. Treffpunkt jeden
Freitag 20 Uhr Postgebäude
Schaan, 3. Stock. Kontakt
Tel.-Nr. 268 39 48

Sorgentelefon für Kinder
187

Dje dargebotene Hand
Telefonseelsorge. Telefon 143

Frauenhaus Liechtenstein
Tag und Nacht während der
ganzen Woche erreichbar
Tel. 232 45 70

Krebshilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4, Schaan
Tel. 233 18 45

Mo – Fr 8.00 – 17.00 Uhr
Krebstelefon 0800 55 88 98

Gratis und anonym. Informa-
tions- und Beratungsdienst
zum Thema Krebs (Mo-Fr von
16 bis 19 Uhr)

Bestattungsdienste

Bestattungsdienst Bema,
Schaan, Tel. 233 49 50

Bestattungsdienst P. Marter,
Bendern, Tel. 373 12 82

Klntra, Bestattungsdienst,
Tel. 392 37 33

Amt für Soziale Dienste
Tel. 236 72 89 oder 236 72 42
(Erreichbar während der
üblichen Bürozeiten)

Selbsthilfegruppen am KL
Kontaktstelle der SHG/PL
Postfach 38, 9494 Schaan
Telefon 079 / 415 11 02

Diabetes-Beratungsstelle
Jonaboda/Postgebäude
9497 Triesenberg
Tel. 075 / 262 00 07

Kontakt- und Beratungsstelle

Ökumenische Arbeitsgruppe
«Neue religiöse Bewegung»
(Sektenberatung) Ursula
Jaquemar, 9485 Nendeln
Tel. 075 / 373 76 10

Gasversorgung

Störungsdienst
Telefon 233 35 55

Störungsdienst
Kabelfernsehen

Störungsdienst
Telefon 232 88 77

Nottschlaflokal
Notfallmetzger täglich
rund um die Uhr unter
Tel. 379 40 40

Stromversorgung
Liechtensteinische Kraftwerke
Telefon 233 37 33

Pannendienst TCS
Telefon 140

24. November bis 1. Dezember
Nachtabschleppdienst ab Frei-
tag 16.00 Uhr und Jagesdienst
Samstag und Sonntag

Lampert Thomas, Vaduz
Telefon/Geschäft: 232 67 77
Telefon/Privat: 232 12 49
Telefon/Nacht: 079/632 10 10

Seniorenwanderungen des LAV

Ein Hinweis auf die Senioren-
wanderungen des Alpenver-
eins erfolgt im Veranstal-
tungskalender von Radio L

um 9.15 Uhr und 11.15 Uhr
und auf Radio Ri um 10.30
Uhr; bei Ganztageswanderun-
gen auf Radio L am Vortag um
16.15 Uhr.

**782. Wanderung der
Gipfelstürmer und Gipfel-
geniesser**

Am Donnerstag setzen wir
den Rheintalhöhenweg fort.
Ausgangspunkt ist die reform-
ierte Kirche (Parkplatz) in
Balgach. Durch die Rebberge
und durch den Wald gehts nach
Ober Rüden Berneck. Dann eine
kurze Strecke steil hinauf Rich-
tung Walzenhausen und auf
dem Wald-Wiesen-Weg mit
herrlicher Aussicht ins Rheintal
und zum Bodensee zum Aus-
flugs-Restaurant Meldegg, 645
m ü.M., das extra für uns die
Tore öffnet. Nach dem Mittag-
essen erfolgt der knapp ein-
stündige leichte Abstieg nach
St. Margrethen, wo wir um
16.08 Uhr mit dem Zug nach
Heerbrugg fahren und von dort
weiter mit dem Bus nach Bal-
gach. Total Wanderzeit (mit
gutem Schuhwerk und
Stöcken) 3 1/2 bis 4 Stunden.

Schlechtwettervariante: Nach-
mittagswanderung von Ben-
dern nach Mauren.

Treffpunkt: (Schönwetter) am
Donnerstag, den 30. November,
um 9.17 Uhr bei der Post in
Bendern (ab Schaan 9.10 Uhr).
zur Weiterfahrt mit den nötigen
Privatautos nach Balgach.
Schlechtwetter: 13.17 Uhr bei
der Post in Bendern. Wande-
rung auf dem historischen
Höheweg nach Mauren. Aus-
kunft und Wanderleiterin: Josy
Meier, Tel. 373 23 38.

617. Seniorenwanderung

Am Dienstag führt die Wan-
derung von Vild-Sargans über
Atscha zum Schollberg und
hinunter nach Trübbach in den
Hirschen. Treffpunkt: Dienstag,
den 28. November, um 13.46
Uhr bei der Haltestelle Vild-
Sargans (ab Schaan um 13.09
Uhr). Wanderleiter: Ernst Wohl-
wend, Tel. 373 21 76.

379. Freitagwanderung

Mit dem Postauto geht die
Fahrt von Schaan Richtung
Planken. Zu Fuss durch den
Wald zur Quaderrufe und
hinunter ins Café Gassner. Treff-
punkt: Freitag, den 1. Dezem-
ber, um 13.30 Uhr bei der Post
in Schaan. Auskunft: Ida Mo-
ritz, Tel. 384 24 61. (LAV/AS)



HAUS GUTENBERG

**MITTE FINDEN
VERSÖHNUNG LEBEN**

ANMELDUNGEN UND AUSKUNFTE: TEL: 388 11 33, FAX 388 11 35
E-Mail: gutenberghaus@gutenberghaus.li - Online: www.haus-gutenberg.li

**SONNTAG, 26. NOV. 17.00
UHR,**

«Dein Freundlichkeit
auch uns erschein...»
Ein adventliches Kirchenkon-
zert mit besinnlichen Texten
mit Edeltraud Düner, Corine
Grendelmeier, Hans Nigg,
Barbara Ospelt und P. Ludwig
Zink

**FREITAG, 1. DEZ. 20.00
UHR, BIS SONNTAG, 3. DEZ.
17.15 UHR**

Provokative Therapie live
Ein Workshop mit Frank Far-
relly

**MITTWOCH, 27. DEZ. 2000
18.00 UHR, BIS MONTAG,
1. JAN. 2001 14.00 UHR**

«Dass Erde und Himmel
Dir blühen»
Erholungs-Tage zur Jahres-
wende mit P. Ludwig Zink

**JEWELLS AM MONTAG,
20.00 UHR 8./15./22./29.
JAN. UND 5. FEBR. 2001**

Männer tun Männern gut
Fünf Abende unter Männern
mit P. Ludwig Zink

**SAMSTAG, 13. JANUAR,
9.30 UHR, BIS SONNTAG,
14. JANUAR 16.00 UHR**

Humor-Power: die Welt
als Bühne erleben
Die Zauberkiste eines Busi-
ness-Performers erleben mit
Emil Herzog, lic. oec. HSG,
Kabarettist

**Das besondere
Weihnachtsessen**

für Ihre Firma, Abteilung,
Gruppe, Ihren Verein... Wir ge-
stalten für Sie eine adventliche
Besinnung. Unsere Küche ver-
wöhnt Sie mit einem feinen
Menü.